



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
18 de mayo de 2011  
Español  
Original: inglés

---

### Período de sesiones sustantivo de 2011

Ginebra, del 4 al 29 de julio de 2011

Tema 2 b) del programa provisional\*

**Serie de sesiones de alto nivel: examen ministerial anual**

### **Declaración presentada por Roma Center for Social Intervention and Studies, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva por el Comité Económico y Social**

El Secretario General ha recibido la siguiente declaración, que se distribuye de conformidad con lo dispuesto en los párrafos 30 y 31 de la resolución 1996/31 del Comité Económico y Social.

---

\* E/2011/100.



## **Declaración\***

Uno de los problemas más importantes en el ámbito de la educación en Rumania es la segregación en la escuela por motivos étnicos de los niños romaníes. Un estudio realizado en 2011 por el Roma Centre for Social Intervention and Studies (Romani CRISS) y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia muestra que la segregación en la escuela influye significativamente en las tasas de deserción escolar, destacando que esta tasa es más alta en las escuelas en las que la población de niños romaníes supera el 50%. El problema de la segregación fue reconocido oficialmente por el Ministerio de Educación como resultado de las presiones ejercidas por organizaciones no gubernamentales (ONG). En 2007, se aprobó una orden ministerial que prohibía la segregación en la escuela de los niños romaníes. El mismo estudio de 2011 muestra que el 76,6% de los romaníes entrevistados desconoce que la segregación en la escuela esté prohibida por una orden ministerial.

A pesar de la postura oficial, todavía se conocen casos de escuelas y clases segregadoras e incluso casos de segregación en escuelas de educación especial. Se envía a los estudiantes romaníes a las escuelas para niños con necesidades educativas especiales sin ninguna justificación médica. Es normal que los niños romaníes no asistan al jardín de infancia antes de ir a la escuela o no hablen rumano como lengua materna. Debido a la baja eficacia de la orden ministerial, a su débil aplicación y al inexistente sistema de supervisión, las ONG han aportado comentarios y propuestas al borrador de la ley de educación. La ley fue aprobada el 10 de enero de 2011 e incluye disposiciones que prohíben la segregación. No solo no se tuvieron en cuenta los esfuerzos de la sociedad civil, sino que las obligaciones a las que se había comprometido el Ministerio de Educación en 2011 no se cumplieron hasta hace poco tiempo. La orden 1540/2007 incluía una disposición para crear un mecanismo que supervisase la aplicación de la orden y crease planes para luchar contra la segregación, un mecanismo que no se ha creado hasta hace poco tiempo a pesar de las presiones de las ONG. Asimismo, de conformidad con la orden, el informe anual sobre el estado de la educación elaborado por el Ministerio de Educación debería incluir un capítulo dedicado a la aplicación de esta. También se incumplió con esta obligación.

Teniendo presente que las organizaciones internacionales, incluido el Comité para la Eliminación de la Discriminación Racial, condenan la segregación, creemos firmemente que contar con una disposición que prohíba la segregación en el instrumento normativo más importante del ámbito de la educación es fundamental para respetar las normas internacionales de derechos humanos. Por lo tanto, instamos al Ministerio de Educación de Rumania a cumplir con las obligaciones establecidas en la legislación vigente para luchar contra la segregación de los niños romaníes. Instamos al Ministerio de Educación de Rumania a crear un mecanismo de supervisión para identificar los centros educativos que practican esta forma de discriminación y para elaborar planes de lucha contra la segregación y garantizar su aplicación.

Instamos al Ministerio de Educación rumano a que considere realizar una enmienda a la ley N.º 1/2011 sobre educación nacional a fin de incluir una disposición que prohíba la segregación en la escuela de los niños romaníes. Esta medida es fundamental para garantizar la eficacia de las medidas del Gobierno para luchar contra la segregación en la escuela.

---

\* La presente declaración se distribuye sin haber sido sometida a revisión editorial.